



Collection : Informations sur le WEB

LE MODÈLE DE COCHEM <http://www.ak-cochem.de>

Traduction de l'allemand par Philippe Maillard,

Document : Séparations Divorces – Le rôle des experts

Groupe de Travail –
Séparation - Divorce

Le rôle des experts

Modification des tâches d'un expert



Prof. Dr. Traudl Fücksle-Voigt

En ce qui concerne la profession des experts psychologiques dans le conflit de famille, profession que je représente au sein du groupe de travail "Séparation et divorce" à Cochem, je ne considère plus comme urgent et prioritaire – la production de rapports d'expertise détaillés permettant au juge de décider de la capacité ou de l'incapacité des parents à remplir leur rôle éducatif, comme c'était le cas jusqu'à présent et comme c'est encore le cas en de nombreux lieux.

Cette tâche purement diagnostique correspond certes à la compréhension classique des experts et sera encore pratiquée telle quelle par nombre d'entre eux à la demande du juge de la famille devant

Arbeitskreis-Trennung-Scheidung

Die Rolle der
Sachverständigen

Änderung der Aufgaben eines
Sachverständigen



Prof. Dr. Traudl Fücksle-Voigt

Auch für die Profession der psychologischen Sachverständigen im Familienkonflikt, die ich in dem Arbeitskreis "Trennung und Scheidung" in Cochem vertrete, sehe ich das vordringliche Ziel der Sachverständigentätigkeit in Zukunft nicht mehr darin, wie das bisher üblich war und vielerorts auch nach wie vor üblich ist, Entscheidungsvorlagen für das Gericht mit entsprechenden Urteilen über die Erziehungsfähigkeit bzw. Unfähigkeit der Kindeseltern abzugeben.

Diese rein diagnostische Aufgabe entspricht zwar dem klassischen Selbstverständnis des Gutachters und wird auch nach wie vor von vielen Sachverständigen auf Wunsch der Familienrichter

statuer en ces matières.

Pour les parties concernées, c'est-à-dire les enfants et les parents, cette procédure se révèle non seulement généralement peu utile, mais encore produit beaucoup de crainte quant aux « déficits » dont ils sont affublés par l'expert. Il apparaît de plus qu'au cours de l'expertise, les parents tentent avec force de dissimuler leurs problèmes et leurs faiblesses afin de fournir une impression aussi positive que possible, pour sortir enfin vainqueur des débats judiciaires.

Dans quelle mesure, cette façon d'agir, peut-elle aider l'enfant ou renforcer les droits des parents et des enfants ??? La réponse, ici, est très claire : d'aucune manière.

Les experts devraient pouvoir agir avec leurs compétences professionnelles de médiation des conflits.

Les experts psychologiques devraient utiliser davantage leur savoir à supporter et à interagir dans la médiation des conflits afin de construire avec les parties concernées une relation de confiance pour atteindre ensemble, des solutions dans les situations de séparations et divorces. Ce n'est qu'ainsi qu'un traitement et qu'une maîtrise constructive des événements liés à la séparation et au divorce peuvent être atteints, évitant les conséquences négatives sur le développement des enfants.

Cela fait plus de dix ans que je suis cette manière de travailler lors de mes expertises, sachant qu'au travers du groupe de travail « séparation et divorce » elle est cautionnée par tous les professionnels inter agissants (juge, Tribunal de la Jeunesse, avocats, conseillers et experts).

Cela signifie avant tout que le Tribunal de la Famille, en tant que donneur d'ordre, fournit un espace libre à l'expert en lui permettant d'aplanir les conflits, sans persister à le confiner dans une activité diagnostique classique qui consiste à produire des expertises détaillées. Cela ne signifie toutefois pas que, dans des cas isolés, il ne soit pas nécessaire que de telles expertises aient lieu.

Succès aussi dans les cas particulièrement litigieux

En règle générale – et ma longue expérience ne peut qu'en être le témoin – cet effort de confiance et de médiation produit souvent des résultats étonnants et surprenants, même là où, selon toutes les apparences, les cas étaient considérés comme

in dieser Weise gehandhabt.

Für die Betroffenen selbst, d.h. für die Kinder und die Eltern, erweist sich diese Vorgehensweise in der Regel nicht nur wenig hilfreich, sondern sie erzeugt vielmehr Ängste davor, welche Defizite man wohl durch den Gutachter bescheinigt bekommt. Zusätzlich führt dies dazu, dass sich die Kindeseltern während des Begutachtungsprozesses intensiv darum bemühen, ihre Probleme und Schwächen zu verdecken, um einen möglichst positiven Eindruck zu vermitteln und letztlich bei der Gerichtsverhandlung als Sieger hervorzugehen.

In welcher Weise soll dies dem Kind helfen oder Kinder- und Elternrechte stärken??? Die Antwort kann hier nur ganz klar lauten: In keiner Weise.

Sachverständige sollten mit ihrer fachlichen Kompetenz konfliktlichend wirken können

Psychologische Sachverständige sollten vielmehr ihr Fachwissen unterstützend und konfliktlichend einsetzen, um auf diese Weise mit den Betroffenen eine Vertrauensbasis für gemeinsam zu erarbeitende Lösungen in Trennungs- und Scheidungssituationen zu erreichen. Nur hierdurch können für Kinder eine konstruktive Verarbeitung und Bewältigung des Trennungs- und Scheidungsgeschehens angestrebt und Schädigungen in der kindlichen Entwicklung abgewendet werden.

Ich folge nun schon länger als ein Jahrzehnt dieser Vorgehensweise bei meiner Sachverständigentätigkeit in dem Wissen, dass sie durch den Arbeitskreis "Trennung und Scheidung" in Cochem und die darin vernetzten Professionen (Gericht, Jugendamt, Rechtsanwälte, Beratungsstelle) mit getragen wird:

Das bedeutet vor allem, dass das Familiengericht als Auftraggeber für den Sachverständigen Raum für Konfliktlichend bereitstellt und nicht auf der klassischen diagnostischen Tätigkeit mit dem Resultat eines entsprechend ausführlichen schriftlichen Gutachtens beharrt. Dies bedeutet allerdings nicht, dass auch in angezeigten Einzelfällen eine solche Begutachtung notwendig werden kann und erfolgen muss.

Erfolge gerade auch bei hochstrittigen Fällen

In der Regel jedoch - und dies kann ich aus nunmehr langjähriger Erfahrung belegen - zeigt diese Bemühung um Vertrauen und Streitschlichtung auch bei oft anfänglich scheinbar "aussichtslosen" und in hohem Maße zerstrittenen Fällen, die schon die Beratungskompetenzen der anderen Professionen "verschlissen" haben, oft

initialement hautement litigieux et voués à l'échec, et où les compétences professionnelles d'autres experts avaient échoué. L'autorité professionnelle des experts psychologiques, de même que l'expérience des couples en séparation très litigieuse, confirment que le « jeu » Gagnant-Perdant ne mène à aucune « victoire espérée ». Ce sont des éléments importants avec lesquels un expert peut contribuer à la médiation de conflits.

C'est le fait que tous les professionnels collaborant ont souscrit à l'objectif « aplanir les conflits », qui a permis d'établir une coopération en confiance et de fixer les bases d'une pratique réussie depuis dix ans.

Intégrer la notion « Aplanir les conflits » dans la formation des futurs travailleurs sociaux

Les idées et la façon d'agir pour l'intégration multidisciplinaire des professions, pratiquées ici avec les résultats que l'on connaît, sont intégrées par moi – et ceci est une autre facette de mon activité – à l'Ecole Technique Supérieure de Coblenz pour la formation de futurs travailleurs sociaux.

Beaucoup de ces étudiants occuperont eux-mêmes dans le futur des fonctions d'expert pour les cas de séparation et divorce rencontrés au Tribunal de la Jeunesse ou dans des services de conseil. Un effet multiplicateur des idées directrices de ce groupe de travail sera ainsi atteint.

De la sorte, l'intérêt des étudiants de s'occuper de façon plus intensive de ces questions est éveillé et ils peuvent développer des idées novatrices. Je voudrais ici renvoyer à un travail de Thèse qui a étudié, de façon scientifique, les différentes possibilités d'expliquer aux enfants et aux jeunes impliqués dans des séparations et des divorces, et la transposition de ces théories en milieu réel. Ce travail a fait l'objet d'une publication dans une revue spécialisée, en même temps qu'une brochure pour enfants financée par le Ministère du Travail, des Affaires Sociales, de la Famille et de la Santé de la Rhénanie-Palatinat, qui peut être utilisée à titre préventif, par exemple, dans la formation scolaire.

Ces derniers éléments complètent le travail de construction, de divulgation et de mise en place de mesures préventives dans la mosaïque des coopérations concernant des conflits de séparation et de divorce. L'objectif en est de provoquer une prise de conscience qui doit largement ancrer les pensées de médiation dans la loi sur la filiation.

Traudl Fuchsle-Voigt

erstaunliche und überraschende Erfolge. Die fachliche Autorität des psychologischen Sachverständigen sowie die Erfahrung und Einsicht hoch zerstrittener Elternpaare, auch noch in der Sachverständigeninstanz bestätigt zu bekommen, dass das Gewinner-Verlierer-Spiel nicht zum "erhofften Sieg" führt, sind sicherlich wichtige Faktoren, mit der ein Sachverständiger zur Konfliktschlichtung beitragen kann

Gerade die Tatsache, dass sich alle zusammenarbeitenden Professionen dem Ziel "Konfliktschlichtung" verschrieben haben, stellt die Voraussetzung für eine vertrauensvolle Kooperation dar und schafft letztlich die Basis für die seit zehn Jahren erfolgreichen Praxis.

Konfliktschlichtung in Ausbildung zukünftiger Sozialarbeiter integrieren

Das Gedankengut und die Handlungsweise der berufsübergreifenden Vernetzung, die hier praktiziert wird sowie die inzwischen vorliegenden Ergebnisse werden von mir - und dies ist eine weitere Säule meiner Tätigkeit - an der Fachhochschule Koblenz in die Ausbildung künftiger Sozialarbeiter und Sozialarbeiterinnen integriert.

Viele dieser Studenten und Studentinnen werden später selbst Beratungsfunktionen für Trennungs- und Scheidungsbetroffene im Jugendamt oder in Beratungsstellen ausüben. Somit wird eine Multiplikatorenwirkung erreicht, die den Leitgedanken dieses Arbeitskreises weitertragen wird.

Gleichzeitig wird dadurch auch das Interesse der Studierenden geweckt, sich intensiver mit solchen Fragestellungen zu beschäftigen und innovative Ideen zu entwickeln: Hier möchte ich u.a. auf eine Diplomarbeit verweisen, in der Möglichkeiten der Aufklärung von Kindern und Jugendlichen im Trennungs- und Scheidungsgeschehen wissenschaftlich fundiert entwickelt und in ein entsprechendes Medium umgesetzt wurden. Diese Arbeit und eine entsprechende Veröffentlichung in einer Fachzeitschrift flossen schließlich in Gestaltung und Inhalt der inzwischen vorliegenden, vom zuständigen rheinland-pfälzischen Ministerium für Arbeit, Soziales, Familie und Gesundheit finanzierten Info-Broschüre für Kinder mit ein, die z.B. präventiv im Schulunterricht eingesetzt werden kann.

Auch diese letztgenannten Bausteine der Ausbildungs- und Öffentlichkeitsarbeit sowie präventiver Maßnahmen ergänzen das Mosaik der fachübergreifenden Kooperation im Trennungs- und Scheidungskonflikt mit dem Ziel, eine breit angelegte Bewusstseinsänderung entsprechend des im Kindschaftsrecht verankerten mediativen Grundgedankens herbeizuführen.

Traudl Fuchsle-Voigt